

Polski

Instrukcja obsługi dla produktu "Uchwyt na wąż ogrodowy"

1. Użytkowanie:

- Zamontuj uchwyt na stabilnej powierzchni, np. na ścianie, używając odpowiednich śrub i kołków.
- Upewnij się, że uchwyt jest zamocowany na odpowiedniej wysokości dla wygody użytkowania.
- Nałóż wąż na uchwyt, zwijając go równomiernie, aby zapobiec splątaniu i uszkodzeniom.
- Unikaj przeciążania uchwyty nadmiernym ciężarem węża.

2. Pielęgnacja:

- Regularnie sprawdzaj uchwyt pod kątem oznak zużycia, takich jak pęknięcia lub luźne mocowania.
- Czyść uchwyt wilgotną szmatką, aby usunąć kurz i zabrudzenia.
- W okresie zimowym zdejmij wąż i przechowuj uchwyt w suchym miejscu, jeśli jest to możliwe.

3. Utylizacja:

- Produkt wykonany z materiałów nadających się do recyklingu. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące segregacji odpadów.
 - Oddziel plastikowe elementy od metalowych przed wyrzuceniem, jeśli jest to wymagane przez lokalne przepisy.
-

English

User manual for the product "Garden Hose Holder"

1. Usage:

- Install the holder on a stable surface, such as a wall, using appropriate screws and anchors.
- Ensure the holder is mounted at a suitable height for convenient use.
- Place the hose on the holder, coiling it evenly to prevent tangling and damage.
- Avoid overloading the holder with excessive hose weight.

2. Maintenance:

- Regularly inspect the holder for signs of wear, such as cracks or loose fittings.
- Clean the holder with a damp cloth to remove dust and dirt.
- During winter, remove the hose and store the holder in a dry place if possible.

3. Disposal:

- The product is made of recyclable materials. Check local regulations for waste separation.
 - Separate plastic components from metal ones before disposal if required by local guidelines.
-

Česky

Uživatelská příručka pro produkt "Držák na zahradní hadici"

1. Použití:

- Nainstalujte držák na stabilní povrch, například na zeď, pomocí vhodných šroubů a hmoždinek.
- Ujistěte se, že držák je namontován ve vhodné výšce pro pohodlné použití.
- Hadici umístěte na držák a rovnoměrně ji smotejte, aby nedošlo ke zkroucení nebo poškození.
- Nepřetěžujte držák nadměrnou hmotností hadice.

2. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte držák na známky opotřebení, jako jsou praskliny nebo uvolněné části.
- Držák čistěte vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach a nečistoty.
- V zimě hadici sundejte a držák skladujte na suchém místě, pokud je to možné.

3. Likvidace:

- Výrobek je vyroben z recyklovatelných materiálů. Zkontrolujte místní předpisy pro třídění odpadu.
 - Před likvidací oddělte plastové části od kovových, pokud to vyžadují místní předpisy.
-

Slovensky

Návod na použitie pre produkt "Držiak na záhradnú hadicu"

1. Použitie:

- Namontujte držiak na stabilný povrch, napríklad na stenu, pomocou vhodných skrutiek a hmoždiniek.
- Uistite sa, že držiak je namontovaný v vhodnej výške pre pohodlné používanie.
- Hadicu umiestnite na držiak a rovnomerne ju zvinúť, aby nedošlo k zamotaniu alebo poškodeniu.
- Nepreťažujte držiak nadmernou hmotnosťou hadice.

2. Údržba:

- Pravidelne kontrolujte držiak na známky opotrebenia, ako sú praskliny alebo uvoľnené časti.
- Držiak čistite vlhkou handričkou na odstránenie prachu a nečistôt.
- Počas zimy hadicu zložte a držiak uskladnite na suchom mieste, ak je to možné.

3. Likvidácia:

- Výrobok je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Skontrolujte miestne predpisy pre triedenie odpadu.
 - Pred likvidáciou oddelte plastové časti od kovových, ak to vyžadujú miestne predpisy.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung für das Produkt "Gartenschlauchhalter"

1. Verwendung:

- Befestigen Sie den Halter an einer stabilen Oberfläche, z. B. einer Wand, mit geeigneten Schrauben und Dübeln.
- Stellen Sie sicher, dass der Halter in einer geeigneten Höhe für eine bequeme Nutzung montiert ist.
- Legen Sie den Schlauch auf den Halter und wickeln Sie ihn gleichmäßig auf, um Verheddern und Schäden zu vermeiden.

- Überlasten Sie den Halter nicht mit übermäßigem Schlauchgewicht.

2. Wartung:

- Kontrollieren Sie den Halter regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen wie Risse oder lockere Teile.
- Reinigen Sie den Halter mit einem feuchten Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- Entfernen Sie den Schlauch im Winter und lagern Sie den Halter an einem trockenen Ort, wenn möglich.

3. Entsorgung:

- Das Produkt besteht aus recycelbaren Materialien. Überprüfen Sie die örtlichen Vorschriften zur Mülltrennung.
 - Trennen Sie Kunststoff- und Metallteile vor der Entsorgung, falls dies erforderlich ist.
-

Українська

Інструкція з експлуатації для продукту "Тримач для садового шланга"

1. Використання:

- Закріпіть тримач на стабільній поверхні, наприклад, на стіні, використовуючи відповідні гвинти та дюбелі.
- Переконайтеся, що тримач встановлений на зручній висоті для використання.
- Розмістіть шланг на тримачі, рівномірно його змотуючи, щоб уникнути заплутування чи пошкоджень.
- Не перевантажуйте тримач надмірною вагою шланга.

2. Обслуговування:

- Регулярно перевіряйте тримач на наявність пошкоджень, таких як тріщини або ослаблені кріплення.
- Очищуйте тримач вологою ганчіркою для видалення пилу та бруду.
- У зимовий період зніміть шланг і зберігайте тримач у сухому місці.

3. Утилізація:

- Тримач виготовлений із матеріалів, що підлягають переробці. Ознайомтеся з місцевими правилами сортування відходів.
 - Відокремте пластикові частини від металевих перед утилізацією, якщо це необхідно.
-

Română

Manual de utilizare pentru produsul "Suport pentru furtun de grădină"

1. Utilizare:

- Montați suportul pe o suprafață stabilă, cum ar fi un perete, folosind șuruburi și dibluri adecvate.
- Asigurați-vă că suportul este montat la o înălțime convenabilă pentru utilizare.
- Așezați furtunul pe suport, rulându-l uniform pentru a preveni încurcarea sau deteriorarea.
- Nu supraîncărcați suportul cu o greutate excesivă a furtunului.

2. Întreținere:

- Verificați periodic suportul pentru semne de uzură, cum ar fi crăpături sau piese slăbite.

- Curățați suportul cu o cârpă umedă pentru a îndepărta praful și murdăria.
- Pe timp de iarnă, îndepărtați furtunul și depozitați suportul într-un loc uscat, dacă este posibil.

3. Eliminare:

- Suportul este fabricat din materiale reciclabile. Verificați reglementările locale pentru separarea deșeurilor.
- Separați componentele din plastic de cele metalice înainte de eliminare, dacă este necesar.

Magyar

Használati útmutató a "Kerti tömlőtartó" termékhez

1. Használat:

- Rögzítse a tartót stabil felületre, például falra, megfelelő csavarokkal és tiplikkel.
- Győződjön meg arról, hogy a tartó kényelmes magasságban van felszerelve.
- Helyezze a tömlőt a tartóra, és egyenletesen tekerje fel, hogy elkerülje a csavarodást vagy sérülést.
- Ne terhelje túl a tartót a tömlő túlzott súlyával.

2. Karbantartás:

- Rendszeresen ellenőrizze a tartót a kopás jelei, például repedések vagy laza rögzítések miatt.
- Tisztítsa meg a tartót nedves ruhával a por és szennyeződések eltávolításához.
- Télen vegye le a tömlőt, és tárolja a tartót száraz helyen, ha lehetséges.

3. Hulladékkezelés:

- A tartó újrahasznosítható anyagokból készült. Ellenőrizze a helyi szabályokat a hulladékok szelektálására vonatkozóan.
- Szükség esetén válassza szét a műanyag és fém részeket az ártalmatlanítás előtt.

Български

Ръководство за употреба на продукта "Държач за градински маркуч"

1. Употреба:

- Монтирайте държача върху стабилна повърхност, като например стена, с подходящи винтове и дюбели.
- Уверете се, че държачът е монтиран на удобна височина за използване.
- Поставете маркуча върху държача, като го навивате равномерно, за да избегнете заплитане или повреди.
- Не претоварвайте държача с прекомерно тегло на маркуча.

2. Поддръжка:

- Редовно проверявайте държача за признаци на износване, като пукнатини или разхлабени елементи.
- Почиствайте държача с влажна кърпа за отстраняване на прах и замърсявания.
- През зимата свалете маркуча и съхранявайте държача на сухо място, ако е възможно.

3. Изхвърляне:

- Държачът е изработен от рециклируеми материали. Проверете местните разпоредби за разделно събиране на отпадъци.
 - Ако е необходимо, отделете пластмасовите части от металните преди изхвърляне.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης για το προϊόν "Βάση για σωλήνα κήπου"

1. Χρήση:

- Στερεώστε τη βάση σε μια σταθερή επιφάνεια, όπως έναν τοίχο, χρησιμοποιώντας κατάλληλες βίδες και ούπα.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι τοποθετημένη σε κατάλληλο ύψος για άνετη χρήση.
- Τοποθετήστε τον σωλήνα στη βάση, τυλίγοντάς τον ομοιόμορφα για να αποτρέψετε το μπέρδεμα ή τη φθορά.
- Αποφύγετε την υπερφόρτωση της βάσης με υπερβολικό βάρος σωλήνα.

2. Συντήρηση:

- Ελέγχετε τακτικά τη βάση για σημάδια φθοράς, όπως ρωγμές ή χαλαρά εξαρτήματα.
- Καθαρίζετε τη βάση με ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τη βρωμιά.
- Τους χειμερινούς μήνες, αφαιρέστε τον σωλήνα και αποθηκεύστε τη βάση σε ξηρό μέρος, αν είναι δυνατό.

3. Απόρριψη:

- Η βάση είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά. Ελέγξτε τους τοπικούς κανονισμούς για την ανακύκλωση απορριμμάτων.
 - Αφαιρέστε τα πλαστικά μέρη από τα μεταλλικά πριν από την απόρριψη, αν απαιτείται.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija produktui "Sodo žarnos laikiklis"

1. Naudojimas:

- Montuokite laikiklį ant stabilaus paviršiaus, pavyzdžiui, sienos, naudodami tinkamus varžtus ir kaiščius.
- Įsitinkinkite, kad laikiklis yra tinkamame aukštyje, kad būtų patogų naudoti.
- Uždėkite žarną ant laikiklio, suvyniodami ją tolygiai, kad išvengtumėte susipainiojimo ar pažeidimų.
- Venkite laikiklio perkrovos per dideliu žarnos svoriu.

2. Priežiūra:

- Reguliariai tikrinkite laikiklį, ar nėra nusidėvėjimo požymių, pvz., įtrūkimų ar atsilaisvinusių dalių.
- Valykite laikiklį drėgna šluoste, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus.
- Žiemą nuimkite žarną ir laikykite laikiklį sausoje vietoje, jei įmanoma.

3. Šalinimas:

- Laikiklis pagamintas iš perdirbamų medžiagų. Patikrinkite vietinius atliekų rūšiavimo reikalavimus.
 - Jei reikia, atskirkite plastikines dalis nuo metalinių prieš išmetimą.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija produktam "Dārza šļūtenes turētājs"

1. Lietošana:

- Uztādiet turētāju uz stabilas virsmas, piemēram, sienas, izmantojot piemērotas skrūves un tapu.
- Pārļiecinieties, ka turētājs ir uzstādīts piemērotā augstumā ērtai lietošanai.
- Novietojiet šļūteni uz turētāja, vienmērīgi to satinot, lai izvairītos no sapīšanās vai bojājumiem.
- Neapgrūtiniet turētāju ar pārmērīgu šļūtenes svaru.

2. Apkope:

- Regulāri pārbaudiet turētāju, vai nav nolietojuma pazīmju, piemēram, plaisu vai vajīgu stiprinājumu.
- Notīriet turētāju ar mitru drānu, lai noņemtu putekļus un netīrumus.
- Ziemas laikā noņemiet šļūteni un glabājiet turētāju sausā vietā, ja iespējams.

3. Likvidēšana:

- Turētājs ir izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem. Pārbaudiet vietējos atkritumu šķirošanas noteikumus.
 - Ja nepieciešams, atdaliet plastmasas daļas no metāla pirms izmešanas.
-

Suomi

Käyttöohje tuotteelle "Puutarhaletkun pidike"

1. Käyttö:

- Kiinnitä pidike vakaalle pinnalle, kuten seinään, sopivilla ruuveilla ja tulppailla.
- Varmista, että pidike on asennettu sopivalle korkeudelle mukavaa käyttöä varten.
- Aseta letku pidikkeeseen ja kääri se tasaisesti välttääksesi sotkeutumista tai vaurioita.
- Älä ylikuormita pidikettä liian raskaalla letkulla.

2. Huolto:

- Tarkista pidike säännöllisesti kulumisen merkkien, kuten halkeamien tai löysien osien, varalta.
- Puhdista pidike kostealla liinalla poistaaksesi pölyn ja lian.
- Talvella irrota letku ja säilytä pidike kuivassa paikassa, jos mahdollista.

3. Hävittäminen:

- Pidike on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista. Tarkista paikalliset kierrätysohjeet.
 - Irrota muoviosat metalliosista ennen hävittämistä, jos niin vaaditaan.
-

Hrvatski

Upute za uporabu proizvoda "Držač za vrtno crijevo"

1. Uporaba:

- Postavite držač na stabilnu površinu, poput zida, pomoću odgovarajućih vijaka i tiplova.

- Preverite je li držač montiran na odgovarajućoj visini za praktičnu upotrebu.
- Postavite crijevo na držač i ravnomjerno ga namotajte kako biste spriječili zapetljavanje ili oštećenje.
- Nemojte preopteretiti držač prekomjernom težinom crijeva.

2. Održavanje:

- Redovito provjeravajte držač na znakove istrošenosti, poput pukotina ili labavih dijelova.
- Čistite držač vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
- Tijekom zime uklonite crijevo i pohranite držač na suhom mjestu, ako je moguće.

3. Zbrinjavanje:

- Držač je izrađen od materijala koji se mogu reciklirati. Provjerite lokalne propise o razvrstavanju otpada.
- Ako je potrebno, odvojite plastične dijelove od metalnih prije zbrinjavanja.

Slovenski

Navodila za uporabo izdelka "Nosilec za vrtno cev"

1. Uporaba:

- Namestite nosilec na stabilno površino, kot je stena, z uporabo ustreznih vijakov in vložkov.
- Prepričajte se, da je nosilec nameščen na primerni višini za enostavno uporabo.
- Položite cev na nosilec in jo enakomerno navijte, da preprečite zapletanje ali poškodbe.
- Ne preobremenjujte nosilca s prekomerno težo cevi.

2. Vzdrževanje:

- Redno preverjajte nosilec za znake obrabe, kot so razpoke ali ohlapni deli.
- Nosilec očistite z vlažno krpo, da odstranite prah in umazanijo.
- V zimskem času odstranite cev in shranite nosilec na suhem mestu, če je mogoče.

3. Odstranjevanje:

- Nosilec je izdelan iz materialov, primernih za recikliranje. Preverite lokalne predpise za ločevanje odpadkov.
- Če je potrebno, ločite plastične dele od kovinskih pred odstranjevanjem.

Français

Manuel d'utilisation pour le produit "Support pour tuyau d'arrosage"

1. Utilisation :

- Fixez le support sur une surface stable, telle qu'un mur, en utilisant des vis et chevilles appropriées.
- Assurez-vous que le support est installé à une hauteur adaptée pour une utilisation pratique.
- Placez le tuyau sur le support en l'enroulant uniformément pour éviter les nœuds ou les dommages.
- Ne surchargez pas le support avec un poids excessif du tuyau.

2. Entretien :

- Vérifiez régulièrement le support pour détecter des signes d'usure, tels que des fissures ou des pièces desserrées.
- Nettoyez le support avec un chiffon humide pour enlever la poussière et les salissures.
- Pendant l'hiver, retirez le tuyau et stockez le support dans un endroit sec si possible.

3. Élimination :

- Le support est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Consultez la réglementation locale concernant le tri des déchets.
 - Retirez les parties en plastique des parties métalliques avant de les jeter si nécessaire.
-

Español

Manual de usuario para el producto "Soporte para manguera de jardín"

1. Uso:

- Instale el soporte en una superficie estable, como una pared, utilizando tornillos y tacos adecuados.
- Asegúrese de que el soporte esté colocado a una altura conveniente para su uso.
- Coloque la manguera en el soporte enrollándola uniformemente para evitar enredos o daños.
- No sobrecargue el soporte con un peso excesivo de la manguera.

2. Mantenimiento:

- Inspeccione regularmente el soporte en busca de signos de desgaste, como grietas o piezas sueltas.
- Limpie el soporte con un paño húmedo para eliminar el polvo y la suciedad.
- Durante el invierno, retire la manguera y guarde el soporte en un lugar seco si es posible.

3. Eliminación:

- El soporte está hecho de materiales reciclables. Consulte las normativas locales sobre separación de residuos.
 - Separe las partes de plástico de las metálicas antes de desecharlo si es necesario.
-

Svenska

Användarmanual för produkten "Trädgårdsslanghållare"

1. Användning:

- Montera hållaren på en stabil yta, till exempel en vägg, med lämpliga skruvar och pluggar.
- Se till att hållaren är monterad på en höjd som är bekväm att använda.
- Lägg slangen på hållaren och rulla upp den jämnt för att undvika trassel eller skador.
- Överbelasta inte hållaren med för mycket slangvikt.

2. Underhåll:

- Kontrollera hållaren regelbundet för tecken på slitage, såsom sprickor eller lösa delar.
- Rengör hållaren med en fuktig trasa för att ta bort damm och smuts.
- Ta bort slangen under vintern och förvara hållaren på en torr plats om möjligt.

3. Avfallshantering:

- Hållaren är tillverkad av återvinningsbara material. Kontrollera lokala regler för avfallssortering.
 - Separera plastdelar från metalldelar innan du slänger hållaren, om det krävs.
-

Português

Manual de instruções para o produto "Suporte para mangueira de jardim"

1. Uso:

- Instale o suporte em uma superfície estável, como uma parede, usando parafusos e buchas adequados.
- Certifique-se de que o suporte esteja montado em uma altura conveniente para uso.
- Coloque a mangueira no suporte, enrolando-a de forma uniforme para evitar emaranhados ou danos.
- Não sobrecarregue o suporte com peso excessivo da mangueira.

2. Manutenção:

- Verifique regularmente o suporte para sinais de desgaste, como rachaduras ou peças soltas.
- Limpe o suporte com um pano úmido para remover poeira e sujeira.
- Durante o inverno, retire a mangueira e armazene o suporte em um local seco, se possível.

3. Descarte:

- O suporte é feito de materiais recicláveis. Verifique as regulamentações locais sobre separação de resíduos.
 - Remova as partes de plástico das metálicas antes do descarte, se necessário.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor het product "Tuinhaspelhouder"

1. Gebruik:

- Bevestig de houder op een stabiele ondergrond, zoals een muur, met geschikte schroeven en pluggen.
- Zorg ervoor dat de houder op een geschikte hoogte is gemonteerd voor gemakkelijk gebruik.
- Plaats de tuinslang op de houder en wikkel deze gelijkmatig op om knikken of beschadigingen te voorkomen.
- Overbelast de houder niet met een te zwaar gewicht van de slang.

2. Onderhoud:

- Controleer de houder regelmatig op slijtage, zoals scheuren of losse onderdelen.
- Maak de houder schoon met een vochtige doek om stof en vuil te verwijderen.
- Verwijder de slang in de winter en bewaar de houder op een droge plaats, indien mogelijk.

3. Verwijdering:

- De houder is gemaakt van recyclebare materialen. Controleer de lokale voorschriften voor afvalscheiding.
 - Verwijder plastic onderdelen van metalen onderdelen voordat u deze weggooit, indien vereist.
-

Italiano

Manuale d'uso per il prodotto "Supporto per tubo da giardino"

1. Uso:

- Fissare il supporto su una superficie stabile, come una parete, utilizzando viti e tasselli appropriati.
- Assicurarsi che il supporto sia montato ad un'altezza comoda per l'utilizzo.
- Posizionare il tubo sul supporto avvolgendolo uniformemente per evitare grovigli o danni.
- Non sovraccaricare il supporto con un peso eccessivo del tubo.

2. Manutenzione:

- Controllare regolarmente il supporto per segni di usura, come crepe o parti allentate.
- Pulire il supporto con un panno umido per rimuovere polvere e sporco.
- Durante l'inverno, rimuovere il tubo e conservare il supporto in un luogo asciutto, se possibile.

3. Smaltimento:

- Il supporto è realizzato con materiali riciclabili. Verificare le normative locali sulla separazione dei rifiuti.
- Separare le parti in plastica da quelle in metallo prima dello smaltimento, se necessario.